

NL – INSTALLATIE INSTRUCTIES
FR – INSTRUCTIONS DE MONTAGE

PESCARA



NL - Een lichte aluminium pergola met verschillende mogelijkheden.
Perfect voor meerdere toepassingen. Voorzien van 16mm
polycarbonaat platen, en een hoogwaardige afwerking.

FR - Une pergola légère en aluminium offrant diverses possibilités.
Parfait pour de multiples applications. Equipé de plaques de
polycarbonate de 16 mm et d'une finition de haute qualité.

p.3	NL – WAARSCHUWINGEN FR - AVERTISSEMENTS	p.10	NL – Zijdragers bevestigen FR – Fixation des porteurs latéraux
p.4	NL – BENODIGD GEREEDSCHAP FR – ÉQUIPEMENT À UTILISER	p.11	NL – Het bevestigen van de dragers FR – Fixation des porteurs
p.5	NL - BELANGRIJKE AANTEKENINGEN FR - NOTES IMPORTANTES	p.12	NL – Voorbereiding van de platen FR – Préparation des plaques
p.5	NL - Voormontage van het afvoersysteem FR - Pré-assemblage du système de drainage	p.12	NL – Bevestiging van afwerkingsprofiel voor het muurprofiel en de goot FR – Fixation du profilé de finition pour le profilé mural et la gouttière
p.6	NL - Boren van het muurprofiel FR – Perçement du profilé mural	p.13	NL – Installatie van de platen FR – Installation des plaques
p.6	NL – Het muurprofiel bevestigen FR – Fixation du profilé mural	p.13	NL – Bevestiging van afdekkappen op de dragers FR – Fixation des capots sur les porteurs
p.7	NL – Statief instellen en de gootprofiel FR – Réglage du trépied et de la gouttière	p.14	NL – Bevestiging van stopplaten FR – Fixation des équerres d'arrêt
p.8	NL – Bevestiging van de staanders + goot FR – Fixation des poteaux + gouttière	p.14	NL – Bevestiging van eindstuk-goot FR – Fixation de l'embout de gouttière
p.9	NL – Voorbereiding van de randdragers (enkel bij dak met rubbers) FR – Préparation des porteurs latéraux (si joint moustache)	p.14	NL – Bevestiging van eindstuk-muur FR – Fixation de l'embout du profil mural
p.10	NL – Voorbereiding van de dragers FR – Préparation des porteurs	p.18	NL – Onderhoud FR – Maintenance

NL – DHK group behoudt zich alle rechten voor deze handleiding voor, inclusief het recht om op elk moment de nodige wijzigingen aan te brengen ter verbetering zijn producten en de handleiding zelf zonder voorafgaande kennisgeving.

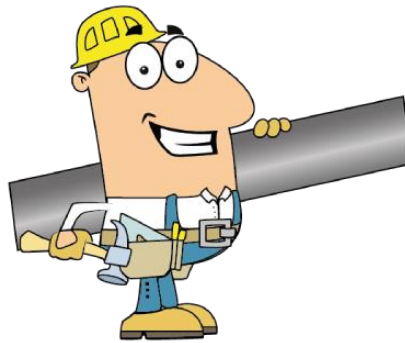
FR – DHK Group se réserve tous les droits sur ce manuel, y compris le droit d'apporter à tout moment les modifications nécessaires pour améliorer ses produits et le manuel lui-même sans préavis.



NL - WAARSCHUWINGEN

AANDACHT!

- Lees deze handleiding aandachtig voordat u handelingen uitvoert. Bewaar deze instructies op een veilige plaats.
- Alle installatiehandelingen moeten veilig worden uitgevoerd en volgens de geldende voorschriften op de plaats waar het product zal worden geïnstalleerd.
- Controleer de inhoud op aantal en eventuele beschadiging.
- Het is verplicht om beschermende kleding te dragen, zoals handschoenen, een helm en veiligheidsschoenen.
- Bewaar de handleiding zodat u deze later nog kan inkijken indien nodig.
- Vervoer de materialen in originele verpakking om beschadigingen te vermijden.
- Bewaar de materialen niet ingepakt in de zon!



FR - AVERTISSEMENTS

ATTENTION !

- Lisez attentivement ces instructions et les instructions d'utilisation et d'entretien avant d'effectuer tout travail. Conservez ces instructions dans un endroit sûr.
- Toutes les opérations d'installation doivent être effectuées en toute sécurité et conformément aux réglementations en vigueur à l'endroit où le produit doit être installé.
- Vérifiez le nombre et les dommages éventuels du contenu.
- Il est obligatoire de porter des vêtements de protection tels que des gants, un casque et des chaussures de sécurité.
- Conservez le manuel afin de pouvoir vous y référer ultérieurement si nécessaire.
- Transportez les matériaux dans leur emballage d'origine pour éviter tout dommage.
- Ne pas stocker les matériaux emballés au soleil !



NL – VOORAFGAANDE ACTIVITEITEN EN CONTROLES

- Voordat u het product installeert, controleert u de staat van de muur waar de structuur zal worden geïnstalleerd en de omstandigheden van de locatie voordat u de verankeringspluggen selecteert.
- Controleer vóór installatie de staat van de behuizing en de bevestigingsplaats van de structuur; zorg ervoor dat u op een verharde en gladde / vlakke ondergrond werkt (ideaal is een betonnen ondergrond). Als de structuur bedoeld is om op een vervormbare grond (tuin of iets dergelijks) te worden geplaatst, zorg dan voor de juiste funderingssokkels of staander. Het oppervlak van de fundering moet zo worden ontworpen dat elk te boren gat voor het insteken van de plug (behuizing) wordt omringd door de fundering zelf. Hou er rekening mee dat niet uitgeharde beton en aluminium niet samengaan! Laat de staander in plastic als u ze ingiet.

FR - Activités et vérifications antérieures

- Avant d'installer le produit, vérifiez l'état du mur où la structure sera installée et les conditions de l'emplacement avant de choisir les chevilles d'ancrage.
- Avant de procéder à l'installation, vérifiez l'état du boîtier et l'endroit où la structure sera installée ; assurez-vous que vous travaillez sur une surface durcie et lisse / de niveau (idéalement une surface en béton). Si la structure est destinée à être placée sur un sol déformable (jardin ou similaire) avant l'installation, assurez-vous que vous disposez d'une fondation appropriée en position verticale ou debout. La surface de la fondation doit être conçue de manière à ce que chaque trou à percer pour insérer le bouchon (tubage) soit entouré par la fondation elle-même. Veuillez noter que le béton non durci et l'aluminium ne font pas bon ménage ! Laissez le montant dans le plastique lorsque vous le versez.



NL – BENODIGD GEREEDSCHAP

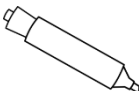
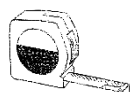
BELANGRIJK!

- Controleer het volgende voordat u het product installeert:

FR – ÉQUIPEMENT

IMPORTANT !

- Veuillez vérifier les points suivants avant d'installer le produit :

NL FR	BESCHRIJVING DESCRIPTION
	NL – Een markeerstift FR - Un surligneur
	NL – Een rolmaat FR - Un mètre à ruban
	NL – Een elektrische boor (inclusief steenboren) FR - Une perceuse électrique (y compris les perceuses à pierre)
	NL – Een ladder FR - Une échelle
	NL – Een waterpas FR - Un niveau à bulle
	NL – Een hefinrichting (of geschikt alternatief) FR – Un appareil de levage (ou une alternative appropriée)
	NL – Een siliconen sealer/lijmkit (inclusief een pistool) FR – Un kit de colle (y compris un pistolet)
	NL– Breekmes FR - Cutter
	NL – Schraag FR - Tréteau
	NL – Cement en schep (optioneel) FR - Ciment et pelle (facultatif)

NL - BELANGRIJKE AANTEKENINGEN

FR – Notes importantes

NL Voordat u begint met de montage van uw terrasoverkapping, kiest u waar de afvoerpijp wordt geplaatst.

FR Avant de commencer à assembler votre pergola, choisissez l'endroit où sera placé le tuyau d'évacuation.

1.

NL - Voormontage van het afvoersysteem

FR - Pré-assemblage du système de drainage

NL 1. Kies de zijde waarop het afvoersysteem wordt geïnstalleerd.

2. Boor een gat met een diameter van 80 mm zowel in de goot als in de staander.

3. Breng siliconen aan op de gebogen bocht en plaats deze in de staander.

4. Breng siliconen aan op de afvoerpijp en vanaf het bovenste inzetstuk in de staander en in de eerder geïnstalleerde bocht.

5. Laat het geheel uitharden totdat de onderdelen niet meer uit elkaar kunnen worden gehaald.

6. Wanneer u bij stap 14 van de installatie aankomt, brengt u de siliconen aan op de wartel en steekt u deze in de afvoerpijp. Zorg ervoor dat het waterdicht is om lekkage te voorkomen.

AANDACHT! Wees voorzichtig bij het boren van de gaten in de paal en in de goot. Een fout kan leiden tot permanente schade aan de profielen.

FR 1. Choisissez le côté sur lequel le système de drainage doit être installé.

2. Percez un trou de 80 mm de diamètre dans la gouttière et dans le montant.

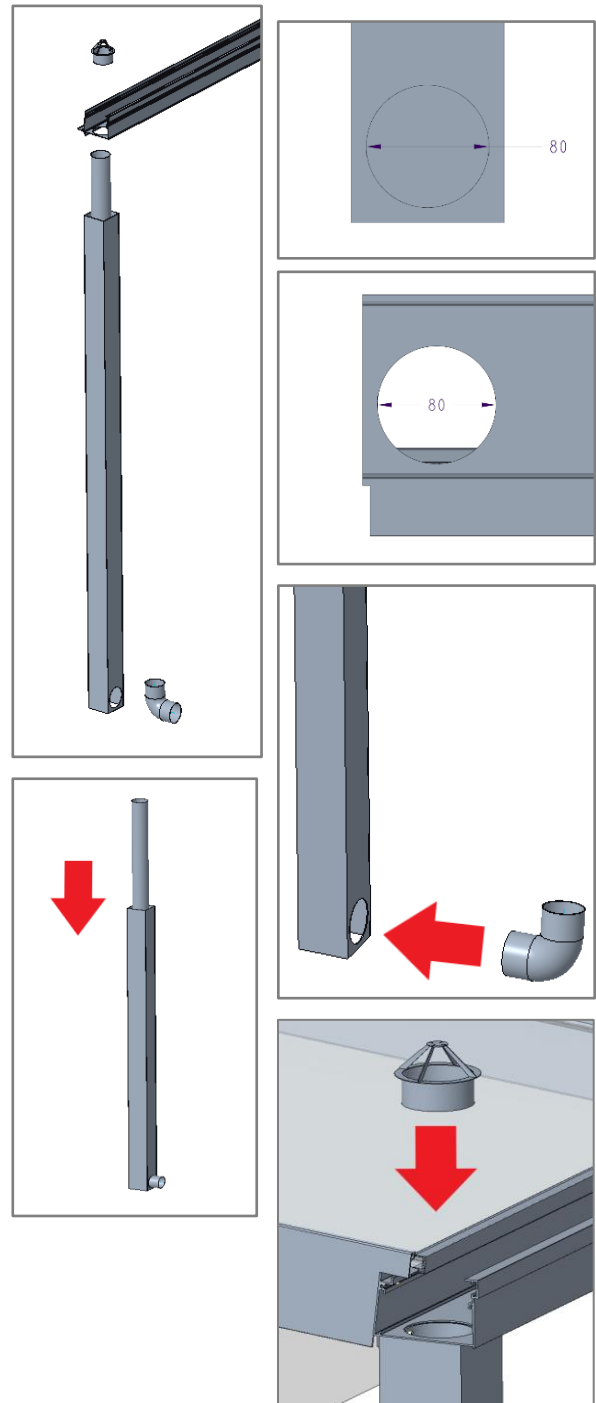
3. Appliquez du silicone sur le coude et placez-le dans le poteau.

4. Appliquez du silicone sur le tuyau d'évacuation et, par le haut, insérez-le dans le poteau et dans le coude précédemment installé.

5. Laissez durcir jusqu'à ce que les pièces ne puissent plus être démontées.

6. Lorsque vous arrivez à l'étape 14 de l'installation, appliquez le silicone sur le pivot et insérez-le dans le tuyau d'évacuation. Assurez-vous qu'il est étanche pour éviter les fuites.

ATTENTION ! Faites attention en perçant les trous dans le poteau et dans la gouttière. Une erreur peut entraîner des dommages permanents aux profils.



2.

NL - Boren van het muurprofiel
FR - Percement du profilé mural


NL 1. Boor het eerste gat in het muurprofiel 100 mm vanaf elke kant.

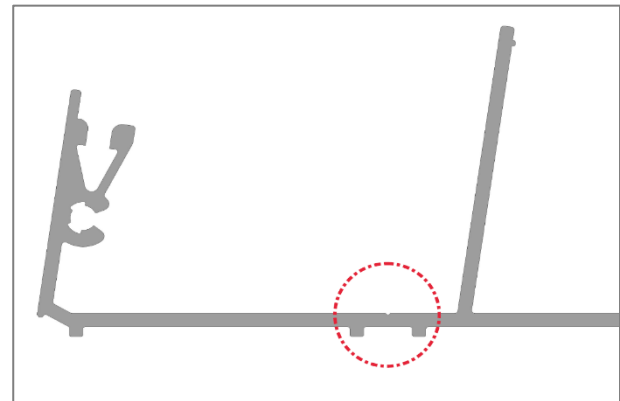
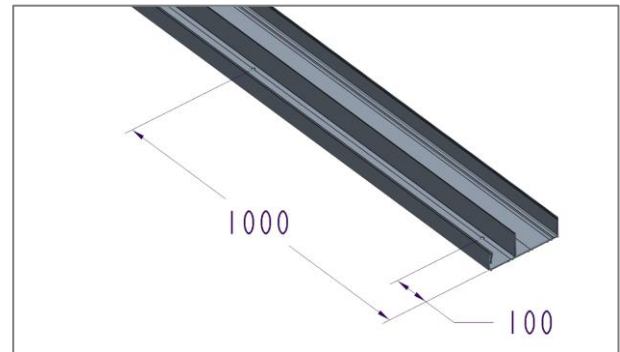
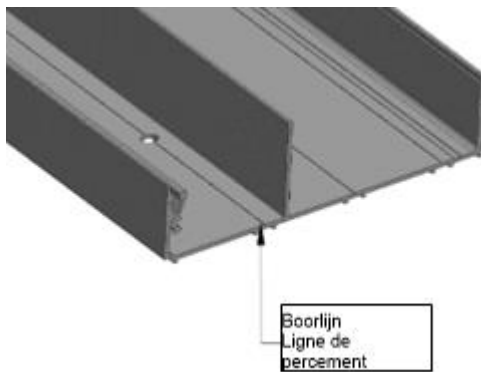
2. Boor elke 1000 mm een extra gat.

AANDACHT! Boor de gaten in de boorlijn.

FR 1. Percez le premier trou dans le profilé mural à 100 mm de chaque côté.

2. Percez un trou supplémentaire tous les 1000 mm.

ATTENTION. Percez les trous dans la ligne de perçage.



3.

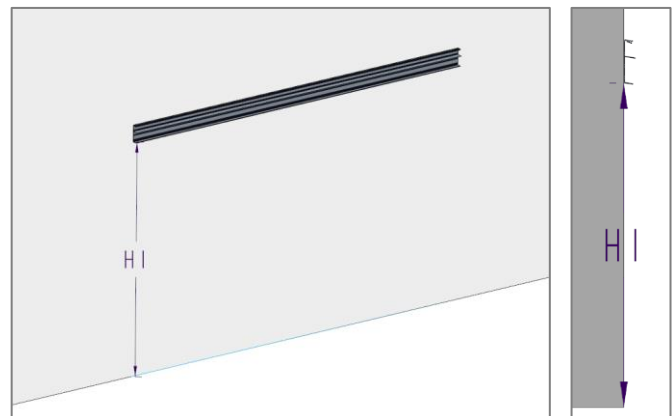
NL – Het muurprofiel bevestigen
FR – Fixation du profilé mural


NL 1. Meet en markeer de gewenste hoogte van het muurprofiel.

AANDACHT! De maat moet worden genomen tot de ONDERKANT van het muurprofiel.

FR 1. Mesurez et marquez la hauteur souhaitée du profilé mural.

ATTENTION. La mesure doit être prise juste en dessous du du profilé mural.



NL 2. Monteer het muurprofiel met alleen de extreem linkse schroef (met behulp van de plug en de schroef).

3. Hang het muurprofiel waterpas en markeer de resterende gaten.

4. Demonteer het muurprofiel en boor de gaten in de muur op de gemarkeerde plaatsen.

5. Gebruik de resterende muurpluggen en schroeven om het muurprofiel volledig te monteren.

6. Trek de muurrubber erin.

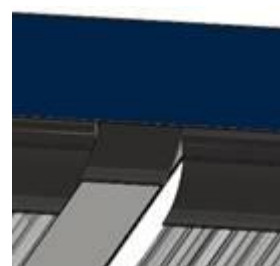
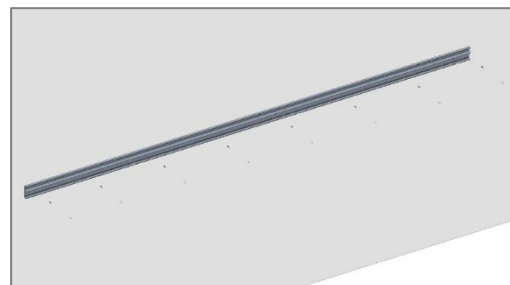
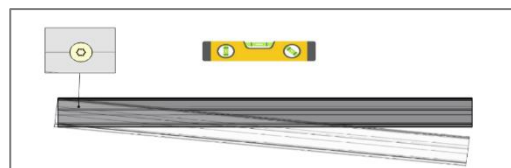
FR 2. Montez le profilé mural en utilisant uniquement la vis située à l'extrême gauche (en utilisant la cheville murale et la vis).

3. Mettez le profilé mural à niveau et marquez les trous restants.

4. Démontez le profilé mural et percez les trous dans le mur aux endroits marqués. 5.

Utilisez les chevilles et les vis restantes pour assembler complètement le profilé mural.

6. Insérer le joint d'étanchéité dans le profilé mural.



4.

NL – Statief instellen en de gootprofiel

FR – Réglage du trépied et de la gouttière

NL 1. Bereid het statief voor op hoogte $H2 + 10\text{mm}$ (formule: $H2 = H1$ minus Muur-Goot hoogte).

2. Plaats het statief weg van de muur (afhankelijk van de diepte van uw terrasoverkapping) en lijn het uit met het midden van het muurprofiel.

3. Plaats de goot op het statief en lijn deze uit met het muurprofiel.

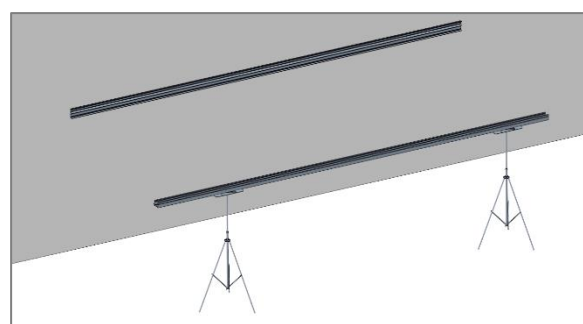
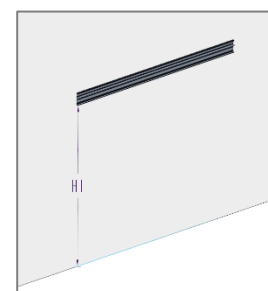
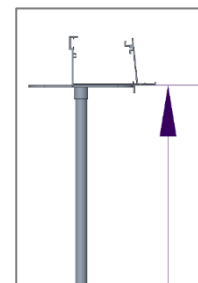
AANDACHT! Zorg ervoor dat de goot veilig op het statief staat, zichzelf kan ondersteunen en niet zal vallen!

FR 1. Préparez le trépied à la hauteur $H2 + 10\text{mm}$ (formule : $H2 = H1$ moins la hauteur entre le bas du profilé mural et le bas de la gouttière).

2. Placez le trépied loin du mur (en fonction de la profondeur de votre de terrasse) et alignez-le avec le milieu du profilé mural.

3. Placez la gouttière sur le trépied et alignez-la avec le profil du mur.

ATTENTION ! Assurez-vous que la gouttière est bien posée sur le trépied, qu'elle est bien soutenue et qu'elle ne risque pas de tomber !



5.

NL – Bevestiging van de staander + goot

FR – Fixation des poteaux + gouttière

- NL 1. Breng de staander naar de gewenste locatie.
2. Laat een zijde van de staander rusten tegen de lip van de goot.
3. Laat het statief zakken totdat de goot op de staander rust.
4. Markeer de locatie van de staander op de grond.
5. Til het statief op om de staander te verwijderen.
6. Breng de bevestiging staander 3mm binnen de gemarkeerde positie en markeer de positie van de gaten in de grond.
7. Boor de gaten in de grond.
8. Gebruik passend bevestigingsmateriaal.
9. Plaats de staander over de bevestiging staander en laat het statief zakken.
10. Zorg ervoor dat de staander rechtop staat met een waterpas.
11. Bevestig de staander van 2 kanten aan de bevestiging staander.
12. Bevestig de staander aan de goot (gebruik de boorlijn)

Alternatief ; palen in beton plaatsen

1. Bereid het beton voor dat zal worden gebruikt voor de fundering.
2. Plaats de paal in het gat en giet het beton rond de paal totdat deze op gelijke hoogte is met de rest van de vloer.
3. Pas de paal aan totdat deze recht staat.

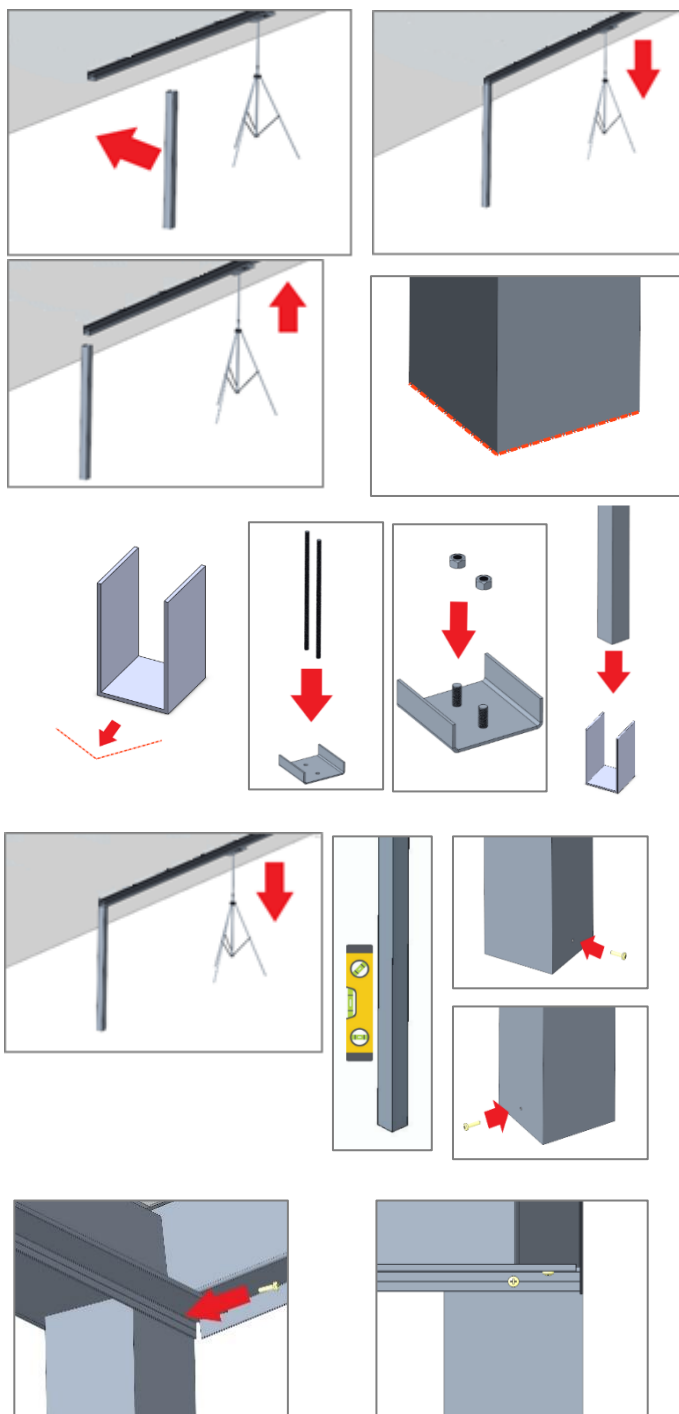
AANDACHT! Controleer voordat u de paal in het gat plaatst of de basis van het gat hard en stabiel is.

AANDACHT! Zorg ervoor dat het beton dat je gebruikt geschikt is en dat je genoeg tijd hebt om de paal recht te trekken. Zorg voor plastic rond de paal.



- FR 1. Déplacez le poteau à l'endroit souhaité.

2. Laissez un côté du poteau reposer contre le rebord de la gouttière.
3. Abaissez le trépied jusqu'à ce que la gouttière repose sur le poteau.
4. Marquez l'emplacement de l'embase sur le sol.
5. Soulevez le trépied pour retirer le poteau.



6.

NL – Voorbereiding van de randdragers (enkel bij dak met rubbers)

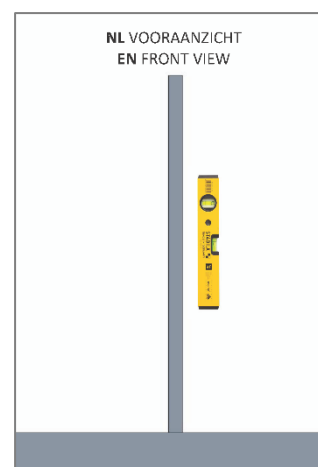
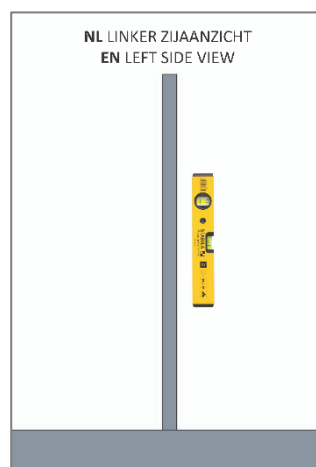
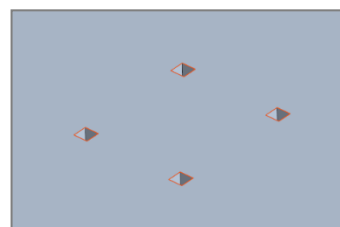
FR – Préparation des porteurs latéraux (uniquement pour le toit avec joint moustache)

6. Amenez l'embase à 3 mm à l'intérieur de la position marquée et marquez la position des trous dans le sol.
7. Percez les trous dans le sol.
8. Utilisez des fixations appropriées.
9. Placez le poteau sur l'embase et abaissez le trépied.
10. Assurez-vous que le support est de niveau.
11. Fixez le support des 2 côtés à l'embase
12. Fixez le poteau à la gouttière (utilisez la ligne de perçage).

Alternative : fixer les poteaux dans du béton

1. Préparez le béton qui sera utilisé pour les fondations.
 2. Placez le poteau dans le trou et coulez le béton autour du poteau jusqu'à ce qu'il soit de niveau avec le reste du sol.
 3. Ajustez le poteau jusqu'à ce qu'il soit droit.
- ATTENTION ! Avant d'insérer le poteau dans le trou, vérifiez que la base du trou est dure et stable.

ATTENTION ! Assurez-vous que le béton que vous utilisez est adapté et que vous avez suffisamment de temps pour redresser le poteau. Prévoyez du plastique autour du poteau.



NL Herhaal dit voor de resterende staanders. Als je 3 of meer staanders gebruikt, begin je met die aan de rechterkant.

FR Répétez l'opération pour les autres poteaux. Si vous utilisez 3 poteaux ou plus, commencez par celui qui se trouve sur le côté extérieur droit.

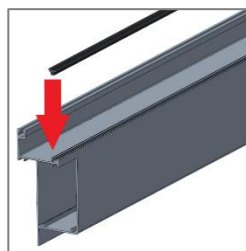


NL - AANDACHT! Voordat u het beton voor de resterende staanders giet, moet u ervoor zorgen dat de afstanden tussen de staanders passen bij de overkapping die u aan het bouwen bent.

FR - ATTENTION! Avant de couler le béton pour les autres poteaux, assurez-vous que les distances entre les poteaux correspondent à la pergola que vous construisez.

NL 1. Plaats de 4 mm rubber in de binnenrail van de randdragers.

FR 1. Placez un caoutchouc de 4 mm dans le rail intérieur des supports latéraux.



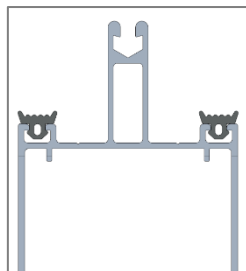
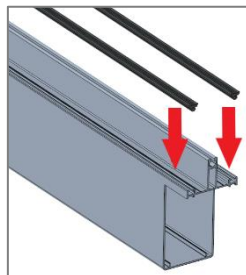
7.

NL – Voorbereiding van de dragers

FR – Préparation des porteurs

NL 1. Plaats de 4 mm rubber in beide rails van de dragers.

FR 1. Placez le joint de 4mm dans les rainures des profils du porteur.



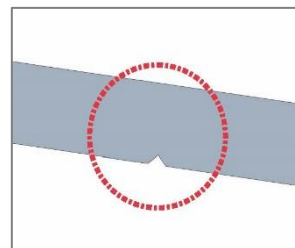
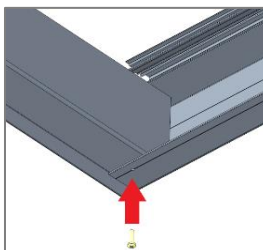
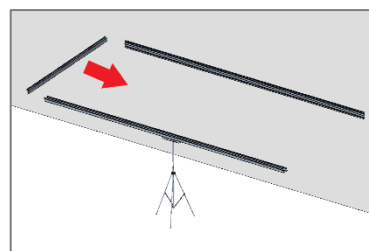
8.

NL – Zijdragers bevestigen

FR – Fixation des porteurs latéraux

- NL 1.** Plaats de zijdrager in het muurprofiel (de lip van de zijdrager moet het muurprofiel raken).
- 2.** Plaats de zijdrager in de goot (de zijdrager en de goot moeten zich op dezelfde lijn bevinden).
- 3.** Verbind de zijdrager en het muurprofiel vanaf de onderkant met een schroef (gebruik de boorlijn).

- FR 1.** Insérez le porteur latéral dans le profilé mural (la lèvre du porteur latéral doit toucher le profilé mural).
- 2.** Insérez le porteur latéral dans la gouttière (le support latéral et la gouttière doivent être sur la même ligne).
 - 3.** Reliez le porteur latéral et le profilé mural par le bas à l'aide d'une vis (utilisez la ligne de perçage).





NL 1. Sluit de zijdrager aan op de goot vanaf de bovenkant.

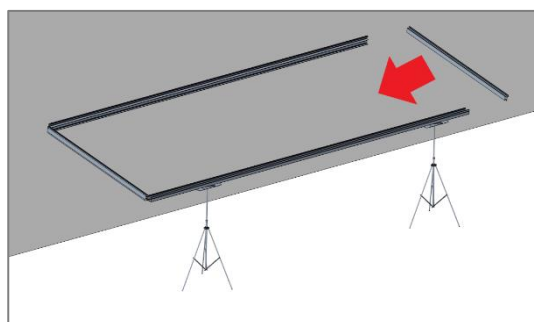
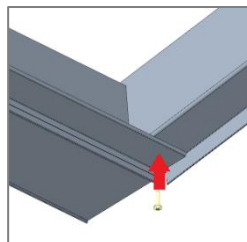
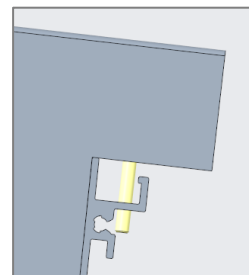
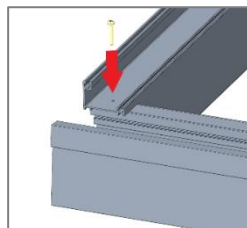
2. Verbind de zijdrager met de goot vanaf de onderkant.

AANDACHT! De binnenhoeken tussen de zijdrager, goot en wandprofiel moeten 90 graden zijn.

FR 1. Assemblez le porteur latéral à la gouttière par le haut.

2. Assemblez le porteur latéral à la gouttière par le bas.

ATTENTION ! Les angles intérieurs entre le porteur latéral, la gouttière et le profilé mural doivent être à 90 degrés.



NL Herhaal stap 8 en bevestig de andere zijdrager

FR Répétez l'étape 8 et fixez l'autre porteur latéral.

9.

NL – Het bevestigen van de dragers

FR – Fixation des porteurs

NL 1. Plaats de drager in de muurprofiel zijde.

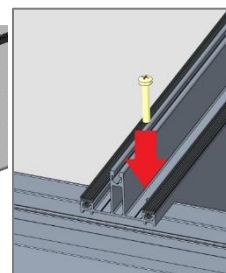
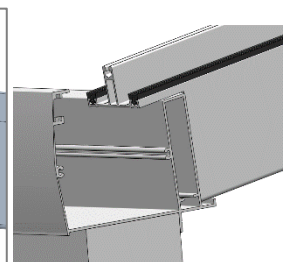
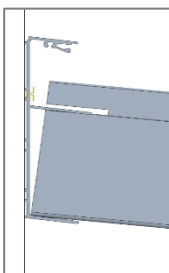
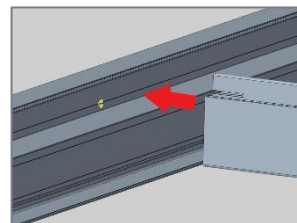
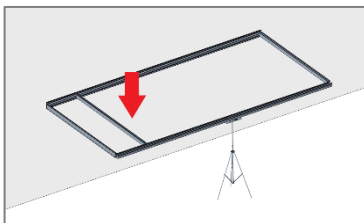
2. Plaats de drager in de goot.

3. Plaats de drager op de juiste afstand van de zijdrager. Je kan hiervoor de afwerking van het muurprofiel en de goot plaatsen om de juiste afstand te bepalen (stap 11).

FR 1. Placez le porteur dans le côté profilé du mur.

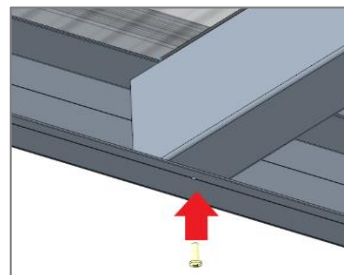
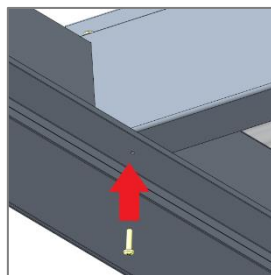
2. Placez le porteur dans la gouttière.

3. Placez le porteur à la distance correcte du porteur latéral. Vous pouvez utiliser la finition du profilé mural et de la gouttière pour déterminer la distance correcte.



NL Herhaal stap 9 voor de resterende dragers afwisselend met stap 11 + 12

FR Répétez l'étape 9 pour les porteurs restants, en alternant avec les étapes 11 + 12.

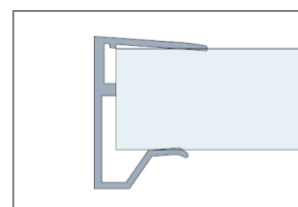
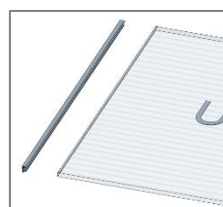
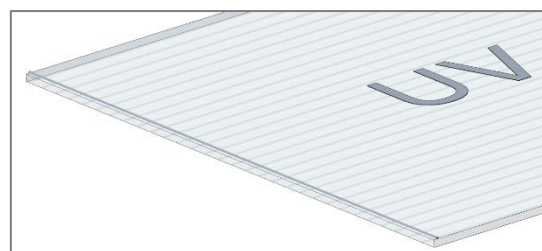
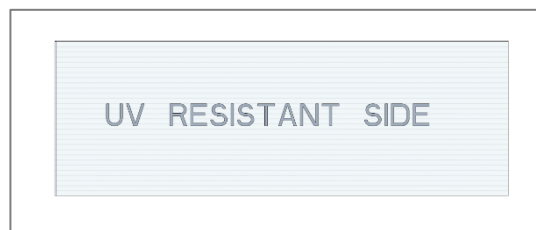


10.

NL – Voorbereiding van de platen
FR – Préparation des plaques

- NL** 1. Plaats de platen op een bok (UV-bestendige kant bovenaan).
 2. Kleef een Anti-dust en alu-tape op de platen indien dit nog niet is gedaan. Anti-dust is voor de gootzijde.
 3. Plaats het U-profiel (lip naar beneden) op de plaat.
AANDACHT! Zorg ervoor dat de UV-bestendige zijde zich aan de bovenkant bevindt!

- FR** 1. Placez les plaques sur un tréteau (côté résistant aux UV vers le haut).
 2. Collez un ruban anti-poussière et Alu-tape sur les plaques si ce n'est pas déjà fait. L'anti-poussière est pour le côté gouttière.
 3. Posez le profilé en U (lèvre vers le bas) sur la plaque.
ATTENTION ! Veillez à ce que le côté résistant aux UV soit en haut !

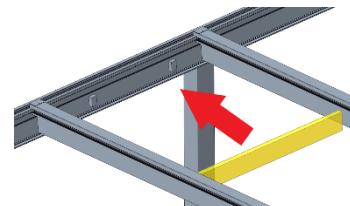
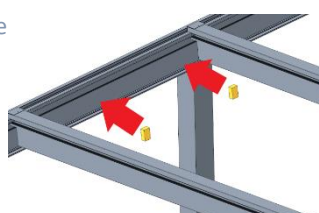
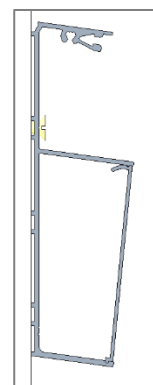
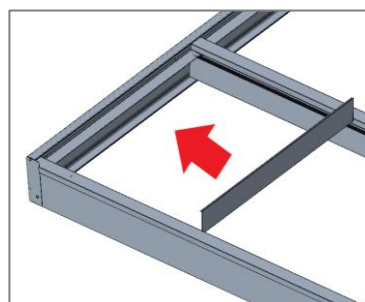


- NL** Herhaal stap 10 voor de resterende platen
FR Répétez l'étape 10 pour les plaques restantes

11.

NL – Bevestiging van afwerkingsprofiel voor het muurprofiel en de goot
FR – Fixation du profilé de finition pour le profilé mural et la gouttière

- NL** 1. Klik het afwerkingsprofiel in het muurprofiel.
 2. Plaats de meegeleverde stukjes koker tegen het gootprofiel met lijm.
 3. Plaats daarna de L100x25 hiertegen (korte lip tegen de plaat).
FR 1. Insérez le profilé de finition dans le profilé mural.
 2. Placez les morceaux de tube fournis contre le profilé de la gouttière avec de la colle.
 3. Placez ensuite le L100x25 contre lui (lèvre courte contre la plaque).



- NL** Herhaal stap 11 voor alle afwerkingsprofielen afwisselend met stap 9+12
FR Répétez l'étape 11 pour tous les profils de finition en alternant avec les étapes 9+12.

12.

NL – Installatie van de platen

FR – Installation des plaques

NL 1. Plaats de plaat bovenop de dragers (UV-zijde bovenaan).

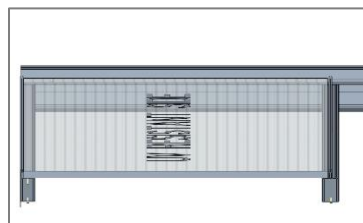
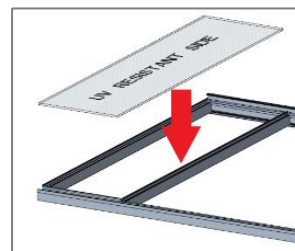
2. Stel de drager af, je kan dit makkelijk aan de hand van je afwerking muurprofiel en goot.

AANDACHT! Zorg ervoor dat de UV-bestendige zijde zich aan de bovenkant bevindt!

FR 1. Placez la plaque sur le dessus des porteurs (côté UV vers le haut).

2. Ajustez le porteur, vous pouvez le faire facilement en utilisant le profil de votre mur de finition et la gouttière.

ATTENTION ! Veillez à ce que le côté résistant aux UV soit en haut !



NL Herhaal stap 12 voor de resterende platen afwisselend met stap 9+11

FR Répétez l'étape 12 pour les plaques restantes en alternant avec les étapes 9+11

13.

NL – Bevestiging van afdekkappen op de dragers

FR – Fixation des capots serreurs sur les porteurs

NL 1. Lijn het midden van de schroefkap uit met het midden van de drager.

2. Bevestig de schroefkap op de zijdrager met schroeven (gebruik de boorlijn).

3. Klik de afdekkap op de schroefkap.

Indien u randafwerking heeft, dient deze voor de zijdragers.

Aandacht : Bij een dak met rubbers, vervalt deze stap en dient u enkel de rubbers nog in de dragers te plaatsen om zo de platen te klemmen

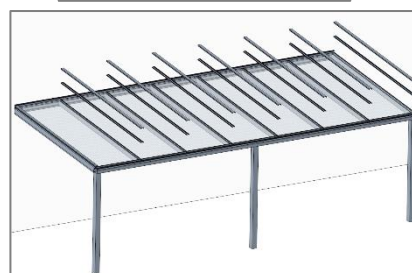
FR 1. Alignez le centre du capot serreur avec le centre du porteur.

2. Fixez le capot serreur sur le porteur latéral à l'aide de vis (utilisez la ligne de perçage).

3. clipsez la coiffe sur le capot serreur.

Si vous avez des finitions, c'est pour les supports latéraux.

Attention : Pour un toit avec du joint moustache, cette étape est omise et il suffit de placer les caoutchoucs dans les profilés pour serrer les feuilles.



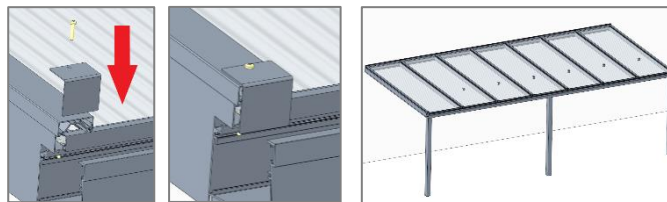
NL Herhaal stap 13 voor de resterende afdekkappen afwisselend met stap 9+11+12

FR Répétez l'étape 13 pour les autres capots en alternant avec les étapes 9+11+12

14.

NL – Bevestiging van stopplaten
FR – Fixation des équerres d'arrêt.

NL 1. Schroef de stopplaat op de afdekkap
FR 1. Visser l'équerre d'arrêt sur la coiffe

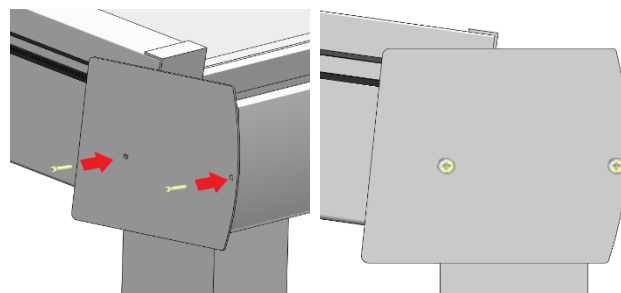


NL Herhaal stap 14 voor de resterende stopplaten
FR Répétez l'étape 14 pour les équerres d'arrêt restantes

15.

NL – Bevestiging van eindstuk-goot
FR – Fixation de l'embout de gouttière

- NL 1.** Breng siliconen aan op de goot.
2. Schroef het eindstuk op de goot.
 2. Bedek de binnenkant van het eindstuk met de siliconen om ervoor te zorgen dat het waterdicht is.
FR 1. Appliquer du silicone sur l'extrémité de la gouttière.
 2. Vissez l'embout à la gouttière.
 3. Recouvrez l'intérieur de l'embout avec le silicone pour assurer l'étanchéité.

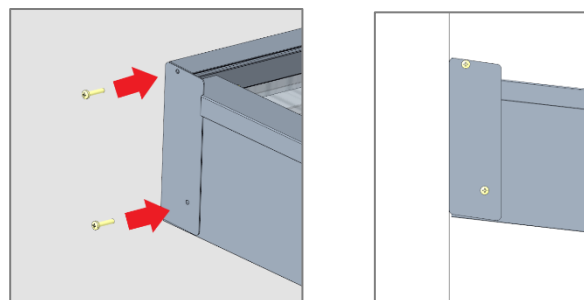


NL Herhaal stap 16 voor het ander eindstuk-goot
FR Répétez l'étape 16 pour l'autre extrémité de la gouttière.

17.

NL – Bevestiging van eindstuk-muur
FR – Fixation de l'embout du profil mural

NL 1. Schroef het eindstuk op de muur
FR 1. Vissez la pièce d'extrémité à la gouttière.



NL Herhaal stap 17 voor het ander eindstuk-muur
FR Répétez l'étape 17 pour l'autre pièce d'extrémité du profilé mural.

NL Gefeliciteerd! U hebt model PESCARA met succes gemonteerd!

FR Félicitations ! Vous avez assemblé avec succès le modèle PESCARA!

18.

NL – Onderhoud
FR – Maintenance

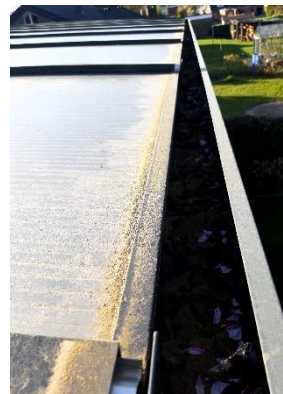
NL Voorbeeld dak na 6 maanden zonder reiniging.
FR Exemple de toiture après 6 mois sans nettoyage.

NL Om de levensduur en het uitzicht van je dak te verbeteren is het één à twee keer per jaar noodzakelijk om een onderhoudsbeurt te geven. Dit kan meer zijn indien je in een zanderige of bosrijke omgeving woont.

FR Pour améliorer la durée de vie et l'apparence de votre toit, il est nécessaire d'effectuer un entretien une ou deux fois par an. Cela peut être plus important si vous vivez dans une zone sablonneuse ou boisée.

NL Je kan bij ons ook terecht voor een Cleaning Kit : KITVERANDA Reiniger voor platen (500ml), reiniger voor aluminium (500ml), Gelspray voor ijzerwaren (20ml) + doekjes

FR Vous pouvez également nous contacter pour obtenir un kit de nettoyage : KITVERANDA Nettoyant pour plaques (500ml), nettoyant pour aluminium (500ml), lubrifiant pour vis (20ml) + lingettes



WWW.DHK.BE

SOLIS
PREMIUM VERANDA
CLEANING KIT

**KIT DE NETTOYAGE ET PROTECTION
POUR VERANDAS, PERGOLAS
ET STRUCTURES EN ALUMINIUM**

Contenu du set :

- Nettoyant Clean Alu 500ml
- Nettoyant Clean Roof 500ml
(plaques acryliques et polycarbonate)
- Spray lubrifiant pour serrures
- Chiffon doux pour application
- Notice d'utilisation

ATTENTION : Neuf et en cas d'ingestion. Provoque une sévère irritation des yeux. Neuf pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.
EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation des yeux persiste, Demander un avis médical/Consulter un médecin. Tester hors du portée des enfants.

**REINIGING EN BESCHERMING SET
VOOR VERANDA'S, PERGOLA'S
EN ALUMINIUM CONSTRUCTIES**

Inhoud van de set

- Reinigingsmelk Clean Alu 500ml
- Reiniger Clean Roof 500ml
(acrylaat en polycarbonaat platen)
- Gelspray voor ijzerwaren
- Zachte doek
- Gebruiksaanwijzing

ATTENTIE : Schadelijk bij inslikken. Versoorzaakt ernstige oogirritatie. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product.
NA INSLUKEN: Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM of arts raadplegen.
BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten, contactlenzen verwijderen, indien mogelijk, blijven spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Buiten het bereik van kinderen houden.